Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/2599

17.12.2025

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/2599

z 11. decembra 2025,

ktorým sa otvára colná kvóta na rok 2026 na dovoz určitého tovaru s pôvodom v Nórsku do Únie, ktorý vzniká spracovaním poľnohospodárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 510/2014

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 510/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa stanovujú obchodné opatrenia uplatniteľné na určitý tovar vznikajúci spracovaním poľnohospodárskych výrobkov a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 1216/2009 a (ES) č. 614/2009 ([1]), a najmä na jeho článok 16 ods. 1 písm. a),

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2004/859/ES z 25. októbra 2004 týkajúce sa uzavretia Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom, o protokole 2 k bilaterálnej Dohode o voľnom obchode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom ([2]), a najmä na jeho článok 3,

keďže:

(1) Protokol 2 k Dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom zo 14. mája 1973 ([3]) (ďalej len „bilaterálna Dohoda o voľnom obchode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom“) a protokol 3 k Dohode o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“) ([4]) zmenený rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 140/2001 ([5]) určujú obchodné dojednania medzi Úniou a Nórskym kráľovstvom pre určité poľnohospodárske a spracované poľnohospodárske výrobky.

(2) Protokol 3 k Dohode o EHP stanovuje nulovú sadzbu cla na vody obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochucujúce látky zatriedené pod číselný znak KN 2202 10 00 a na ostatné nealkoholické nápoje neobsahujúce výrobky položiek 0401 až 0404 alebo tuk získaný z výrobkov položiek 0401 až 0404 zatriedené pod číselný znak KN 2202 90 10.

(3) Od 1. januára 2017 je číselný znak KN 2202 90 nahradený číselnými znakmi KN 2202 91 00 a 2202 99. Toto nariadenie by sa preto malo vzťahovať na výrobky s číselnými znakmi 2202 10 00, ex 2202 91 00 a ex 2202 99.

(4) Dohodou vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom, o protokole 2 k bilaterálnej Dohode o voľnom obchode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom ([6]) (ďalej len „dohoda vo forme výmeny listov“) sa dočasne pozastavuje bezcolný režim uplatňovaný podľa protokolu 2 na tovar zatriedený pod číselné znaky KN 2202 10 00 (vody, vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochucujúce látky) a ex 2202 90 10 (ostatné nealkoholické nápoje obsahujúce cukor) nahradené číselnými znakmi KN 2202 10 00, ex 2202 91 00 a ex 2202 99. V súlade s dohodou vo forme výmeny listov sa bezcolný dovoz uvedeného tovaru s pôvodom v Nórsku má povoliť len v medziach colnej kvóty s colnou sadzbou 0 %. Na dovozné množstvá, ktoré presahujú uvedenú colnú kvótu, sa uplatňuje clo 0,047 EUR/liter.

([1]) Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/510/oj.
([2]) Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 70, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2004/859/oj.
([3]) Ú. v. ES L 171, 27.6.1973, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1973/1691/oj.
([4]) Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1994/1/oj.
([5]) Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 140/2001 z 23. novembra 2001, ktorým sa menia a dopĺňajú protokoly 2 a 3 k Dohode o EHP týkajúcej sa spracovaných a iných poľnohospodárskych výrobkov (Ú. v. ES L 22, 24.1.2002, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2001/140(2)/oj).
([6]) Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 72, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2004/859/oj.

(5) V dohode vo forme výmeny listov sa ďalej stanovuje, že ak colná kvóta nebola k 31. októbru daného roka vyčerpaná, príslušným výrobkom sa od 1. januára do 31. decembra nasledujúceho roka udelí neobmedzený bezcolný prístup do Únie.

(6) Ročná kvóta na rok 2024 pre predmetné výrobky otvorená vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2021/2169 ([7]) nebola k 31. októbru 2024 vyčerpaná. Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2024/3001 ([8]) sa preto stanovilo, že colný režim stanovený v dohode vo forme výmeny listov sa nemá uplatňovať na dovoz do Únie od 1. januára do 31. decembra 2025, a dotknutému tovaru sa tak udelil neobmedzený bezcolný prístup do Únie.

(7) V dohode vo forme výmeny listov sa vyžaduje opätovné otvorenie bezcolnej kvóty pre predmetné výrobky na rok 2026. Posledná ročná kvóta pre uvedené výrobky bola na rok 2024 otvorená vykonávacím nariadením (EÚ) 2021/2169. Keďže na rok 2025 nebola otvorená žiadna ročná kvóta, je vhodné stanoviť objem kvóty na rok 2026 na rovnakej úrovni ako na rok 2024.

(8) V súlade s pravidlami správy colných kvót stanovenými vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2015/2447 ([9]) by Komisia mala colné kvóty spravovať na základe chronologického poradia podľa dátumov prijatia colných vyhlásení na prepustenie do voľného obehu.

(9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre horizontálne otázky týkajúce sa obchodu so spracovanými poľnohospodárskymi výrobkami neuvedenými v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 510/2014,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Na obdobie od 1. januára do 31. decembra 2026 sa otvára bezcolná kvóta stanovená v prílohe na tovar s pôvodom v Nórsku, ktorý je uvedený v predmetnej prílohe, a to za podmienok v nej vymedzených.

2. Pravidlá pôvodu stanovené v protokole 3 k bilaterálnej Dohode o voľnom obchode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom sa uplatňujú na tovar uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu.

3. Na množstvá dovážané nad objem kvóty stanovený v prílohe sa uplatňuje preferenčné clo 0,047 EUR/liter.

Článok 2

Bezcolnú kvótu uvedenú v článku 1 ods. 1 spravuje Komisia v súlade s článkami 49 až 54 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447.

([7]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/2169 z 2. decembra 2021, ktorým sa otvára colná kvóta na rok 2022 na dovoz určitého tovaru s pôvodom v Nórsku do Únie, ktorý je výsledkom spracovania poľnohospodárskych výrobkov zahrnutých v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 510/2014 (Ú. v. EÚ L 438, 8.12.2021, s. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/2169/oj).

([8]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2024/3001 z 28. novembra 2024, ktorým sa na rok 2025 udeľuje neobmedzený bezcolný prístup do Únie určitému tovaru s pôvodom v Nórsku, ktorý je výsledkom spracovania poľnohospodárskych výrobkov zahrnutých v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 510/2014 (Ú. v. EÚ L, 2024/3001, 3.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/3001/oj).

([9]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj).

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2026.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. decembra 2025

Za Komisiu
v mene predsedníčky
Stéphane SÉJOURNÉ
výkonný podpredseda

PRÍLOHA

Bezcolná kvóta uplatniteľná od 1. januára do 31. decembra 2026 na dovoz určitého tovaru s pôvodom v Nórsku do Únie

Poradové číslo	Číselný znak KN	Kód TARIC	Opis tovaru	Objem kvóty
09.0709	2202 10 00		— Vody vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochucujúce látky	23,029 mil. litrov Neobsahujúce výrobky položiek 0401 až 0404 alebo tuk získaný z výrobkov položiek 0401 až 0404
	ex 2202 91 00	10	— Nealkoholické pivo obsahujúce cukor (sacharózu alebo invertný cukor)	
	ex 2202 99 11	11 19	— Nápoje na základe sóje s obsahom bielkovín 2,8 hmotnostného % alebo viac obsahujúce cukor (sacharózu alebo invertný cukor)	
	ex 2202 99 15	11 19	— Nápoje na základe sóje s obsahom bielkovín menej ako 2,8 hmotnostného %; nápoje na základe orechov 8. kapitoly Spoločného colného sadzobníka, obilnín 10. kapitoly Spoločného colného sadzobníka alebo semien 12. kapitoly Spoločného colného sadzobníka obsahujúce cukor (sacharózu alebo invertný cukor)	
	ex 2202 99 19	11 19	— Ostatné nealkoholické nápoje obsahujúce cukor (sacharózu alebo invertný cukor)	

ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2599/oj